



Rada
Unii Europejskiej

Bruksela, 24 czerwca 2024 r.
(OR. en)

11471/24

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2024/0117(NLE)

PECHE 260
UK 104
N 64

NOTA

Od: Sekretariat Generalny Rady

Do: Delegacje

Dotyczy: Wniosek dotyczący ROZPORZĄDZENIA RADY w sprawie zmiany i sprostowania rozporządzenia (UE) 2024/257 ustanawiającego uprawnienia do połowów na lata 2024, 2025 i 2026 w odniesieniu do niektórych stad ryb, mającego zastosowanie w wodach Unii oraz – dla unijnych statków rybackich – w niektórych wodach nienależących do Unii, a także zmiany i sprostowania rozporządzenia (UE) 2023/194 w sprawie ustalenia takich uprawnień do połowów na 2023 r. – druga zmiana – Oświadczenia Komisji i Hiszpanii oraz wspólne oświadczenie Finlandii i Szwecji

Delegacje otrzymują w załączniku oświadczenia Komisji i Hiszpanii oraz wspólne oświadczenie Finlandii i Szwecji.

Oświadczenie Komisji

Art. 5 ust. 3 planu wieloletniego dla wód zachodnich przewiduje zarządzanie połowami wielogatunkowymi w odniesieniu do stad stanowiących przyłów, biorąc pod uwagę trudności w jednoczesnym prowadzeniu połowów wszystkich stad na poziomie maksymalnego podtrzymywalnego połowu (MSY), zwłaszcza w sytuacjach, gdy prowadzi to do przedwczesnego zamknięcia połowów. Trudności te należy wykazać i wesprzeć konkretnymi, wiarygodnymi i weryfikowalnymi danymi społeczno-gospodarczymi. W przypadku wystąpienia trudności w poławianiu wszystkich stad na poziomie MSY Komisja zwraca się do państw członkowskich o przedłożenie danych społeczno-gospodarczych pochodzących z weryfikowalnych źródeł, w szczególności uzyskanych za pośrednictwem unijnych ram gromadzenia danych.

Komisja przyjmuje do wiadomości uwagi przedstawione przez Hiszpanię w dniach 7 i 10 czerwca 2024 r., w których stwierdzono, że TAC ustalone przez Radę w odniesieniu do stada rdzawca w wodach atlantyckich u wybrzeży Półwyspu Iberyjskiego w rejonach ICES 8.c i 9.a doprowadziłyby do przedwczesnego zamknięcia połowów wielogatunkowych, co miałyby potencjalnie poważne konsekwencje społeczno-gospodarcze. Uwzględniając dane społeczno-gospodarcze przedłożone przez Hiszpanię w celu uzasadnienia efektu dławiącego w odniesieniu do segmentów floty w wodach atlantyckich u wybrzeży Półwyspu Iberyjskiego, Komisja zwróci się do STECF na lipcowej sesji plenarnej o przeprowadzenie oceny tego efektu i na podstawie tej oceny Komisja rozważy możliwość przedłożenia wniosku dotyczącego zmiany śródrocznej w celu dostosowania TAC dla rdzawca w wodach atlantyckich u wybrzeży Półwyspu Iberyjskiego (POL/08C. i POL/9/3411) na 2024 r.

Komisja może rozważyć takie samo podejście w odniesieniu do Portugalii, jeśli dostarczy ona konkretnych, wiarygodnych i weryfikowalnych danych społeczno-gospodarczych dotyczących jej TAC dla rdzawca w wodach atlantyckich u wybrzeży Półwyspu Iberyjskiego (POL/9/3411) ustalonych na 2024 r.

Oświadczenie Hiszpanii

Hiszpania pragnie wyrazić zaniepokojenie wynikiem drugiej zmiany TAC i kwot w odniesieniu do stada rdzawca w obszarach 8 i 9. Decyzja ta może nie być zgodna z podstawową zasadą zarządzania rybołówstwem polegającą na przyjmowaniu środków w odniesieniu do całej populacji biologicznej.

Hiszpania popiera przyjmowanie decyzji dotyczących zarządzania, w tym środków technicznych, z uwzględnieniem aspektów społeczno-gospodarczych.

Niemniej jednak przyjęcie środków dotyczących tylko jednego podkomponentu jednej populacji może wywołać wiele problemów i powodować niepewność prawa dla operatorów.

W rezultacie różnice w obniżkach kwot stosowanych tylko do jednego podkomponentu stada mogą prowadzić do zakłócenia względnej równowagi między podkomponentami, a tym samym do zaburzenia względnej stabilności między państwami członkowskimi.

Ponadto ustanowienie dwóch minimalnych rozmiarów odniesienia do celów ochrony na obszarach przyległych stwarza problem dla działań w zakresie kontroli.

Jeżeli chodzi o analizę STECF na zasadzie *ad hoc*, Hiszpania nie była odpowiednio zaangażowana w ten proces, mimo że jest posiadaczem znaczącej kwoty dla przedmiotowego stada; Hiszpania uznaje gotowość Komisji do oceny hiszpańskich danych na zbliżającej się sesji plenarnej STECF. Jednak w przyszłości konsultacje ze STECF muszą być otwarte dla wszystkich zainteresowanych państw członkowskich, z ustaloną procedurą obejmującą odpowiednie zaproszenie do wyrażenia zainteresowania.

Wspólne oświadczenie Finlandii i Szwecji

Na posiedzeniu Rady w październiku 2023 r. Komisja, Finlandia i Szwecja uzgodniły pilny wniosek do ICES o opinię w sprawie środków zarządzania zaproponowanych przez Finlandię i Szwecję w odniesieniu do połowów łososia atlantyckiego w podrejonach 29N i 30 na 2024 r. Finlandia i Szwecja dostarczyły ICES i Komisji niezbędne informacje naukowe i wiedzę fachową potrzebne do takich opinii. Komisja zobowiązała się, w stosownych przypadkach na podstawie opinii ICES, do przedłożenia wniosku dotyczącego zmiany rozporządzenia w sprawie uprawnień do połowów w Morzu Bałtyckim na 2024 r.

W dniu 31 maja 2024 r. ICES przedstawiła specjalną opinię, w której stwierdziła, że środki zaproponowane przez Finlandię i Szwecję, a mianowicie środki zarządzania wokół rzeki Ljungan i ukierunkowane na hodowanego łososia atlantyckiego znakowanego przez obcinanie płetw, miałyby pozytywny wpływ na łososia atlantyckiego w rzece Ljungan. W ramach rekompensaty za utratę produkcji łososia atlantyckiego w wyniku rozwoju energetyki wodnej hodowane smolty są corocznie zarybiane i oznacza się je poprzez usuwanie płetwy tłuszczowej i w związku z tym można je odróżnić od dzikiego łososia atlantyckiego. Ponadto zgodnie z doroczną opinią ICES dotyczącą łososia atlantyckiego na 2025 r. stado łososia atlantyckiego z rzeki Ljungan odbudowuje się zgodnie z oczekiwaniami po poprzednich przypadkach śmiertelności związanej z chorobą.

Biorąc pod uwagę nową opinię ICES, Finlandia i Szwecja nie uważają, że całkowity zakaz połowów łososia atlantyckiego na tym obszarze jest naukowo uzasadniony lub proporcjonalny z punktu widzenia odbudowy stada w porównaniu z negatywnymi skutkami społeczno-gospodarczymi, które powoduje dla rybaków zajmujących się łodziowym rybołówstwem przybrzeżnym. W związku z tym Finlandia i Szwecja wezwały Komisję do przedstawienia wniosku dotyczącego zmiany rozporządzenia w sprawie uprawnień do połowów w Morzu Bałtyckim, umożliwiającej ukierunkowane połowy hodowanego łososia atlantyckiego znakowanego przez obcinanie płetw w obszarach SD 29N i SD 30 od dnia 1 lipca 2024 r., ponieważ zgodnie z opinią ICES miałyby to znikomy wpływ na stado łososia atlantyckiego w rzece Ljungan, a jednocześnie łagodziłyby skutki społeczno-gospodarcze dla rybaków zajmujących się łodziowym rybołówstwem przybrzeżnym na tym obszarze.

Finlandia i Szwecja są zatem głęboko rozczarowane faktem, że Komisja nie zaproponowała zmiany rozporządzenia w sprawie uprawnień do połowów w Morzu Bałtyckim pozwalającej na ukierunkowane połowy hodowanego łososia atlantyckiego znakowanego przez obcinanie płetw w obszarach SD 29N i SD 30.